AH, NO...
IT'S NOTHING IMPORTANT...
HUH...?
THERE'S NO EXCITEMENT IN GAMES FOR ME NOW...
IT'S JUST, LATELY I'VE GOTTEN BORED.
OF COURSE, THE STAKES DON'T MATTER TO ME...
WE CAN GO WHEREVER YOU WANT TO...
BREAK FREE OF THIS FEELING
TO EVEN FOR JUST A MOMENT...
FOR YOU TO PLAY MAHJONG WITH ME
SO I'D LIKE...

GRIN!
WELL I GUESS
HMM...
I REALLY LIKE MAHJONG, TOO!
WELL, WHAT THE HECK!
SORRY EXCUSE US FOR A MINUTE
WHAT'S WRONG?
MY STOM-ACH...
JUST SUD-DENLY
AH..! OUCH...
SO I-

YOU'RE REALLY HOPE-LESS!
DON'T JUST DO WHAT HE SAYS BECAUSE HE MENTIONS MAHJONG!
HUH...?
JEEZ!
HEY, YOU OKAY? IS IT DIARRHEA?
TOILET
MY STOMACH DOESN'T REALLY HURT! OBVIOUSLY!
THIS IS A HUGE TRAP!
THERE'S OBVIOUSLY AN ULTERIOR MOTIVE AT WORK, HERE!
WHAT WOULD HE GET OUT OF SETTING UP A TRAP FOR A BROKE GUY LIKE ME?
A TRAP, HUH...
YOU REALLY DO TRUST EVERYONE WHO TALKS TO YOU...

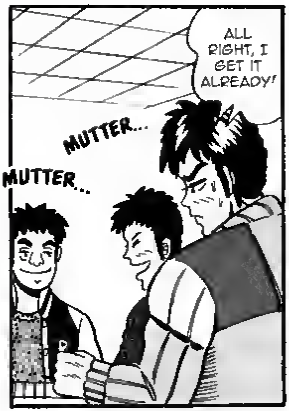
YOU... YOU MEAN...?!
I DO.
THIS!
GAAAHHH!
THAT MUSTACHE IS PRETTY SUSPICIOUS
HE'S LOOKING FOR THAT?!
FORGET I SAID ANYTHING.
IT'S NO PROBLEM.
NO...
PEN-CHAN, BE STRONG!
HEY, UH, H-HOLD ON...!!

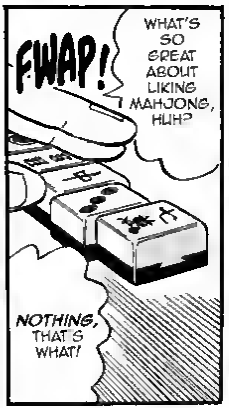
THUMP...
WHAT A NICE YAKUZA
WE'RE SAVED
WHEW
BUT WHY WOULD YOU PICK ME?
THERE'S TONS OF PEOPLE WAY BETTER THAN I AM, SO
PEN-CHAN!
HEY, UH
YOU JUST SEEM LIKE YOU'D BE THE MOST FUN TO PLAY AGAINST.

Saturday 3PM
BAH-HAH-HAH-HAH!

CHATTER...
IT JUST SEEMED HE WAS REALLY PRAISING ME, BACK THEN...
YOU THINK SO, HUH...
CHATTER...
HMPH...
WHAT'RE YOU SAYING!

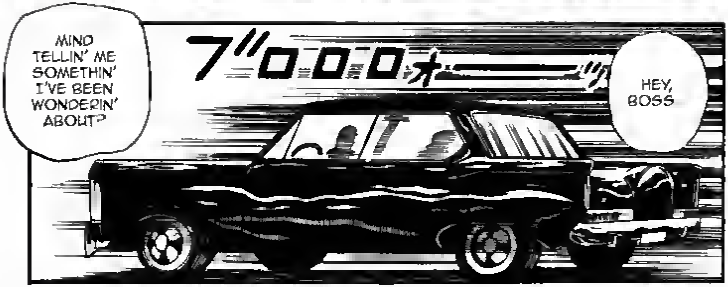
THAT'S SUCH A DUMB THING TO SAY! WHAT AN IDIOT!
おち
城
志野
雀荘
ぺんち
ELVIS
スナック
やまだ

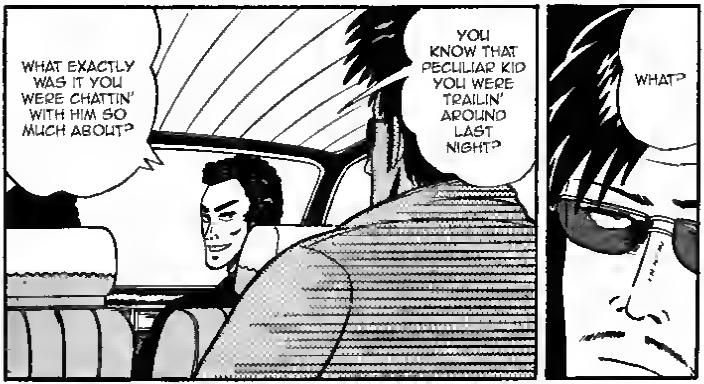

ALL RIGHT, I GET IT ALREADY!
MUTTER...
MUTTER...


FWAP!
WHAT'S SO GREAT ABOUT LIKING MAHJONG, HUH?
NOTHING, THAT'S WHAT!

TONIGHT'S YOUR LUCKY NIGHT! HOW'S IT FEEL, HUH?
IT OUGHTA BE SOO-OOOO
FWAP!
WHAT'S WITH THAT, ALL OF A SUDDEN?!
YOU A VIRGIN, PEN?
UH-HUH
ANYWAY, YOU'RE GOING SKIING WITH MEGU-MI-CHAN TODAY, AREN'T YOU?
I'LL TAKE THAT!
AH
IF IT WAS ME, I'D BE RUSHING TO CHANGE MY UNDERWEAR FOR SOME-THING SO IMPORTANT
WHAT'S HE DOING HANGING AROUND PLAYING MAHJONG BEFORE A DATE, ANYWAY
5800, 5800!
RUSTLE...
RUSTLE...
YOU'RE THAT HAPPY ABOUT IT, HUH...?
I GET TO KEEP MY DEALER TURN!
GRIN! GRIN!
IT'S MY CHEAP-ER OUT, BUT...
HEEHEEHEE!
HEEHEE!

Shinjuku 6PM


MIND TELLIN' ME SOMETHIN' I'VE BEEN WONDERIN' ABOUT?
HEY, BOSS


WHAT EXACTLY WAS IT YOU WERE CHATTIN' WITH HIM SO MUCH ABOUT?
YOU KNOW THAT PECULIAR KID YOU WERE TRAILIN' AROUND LAST NIGHT?
WHAT?

FOR THAT KID
WELL, WHEN YOU SAY IT SO SUDDENLY, LIKE THAT
SOME-THIN' I LOVE, HUH...

DO EITHER OF YOU
HAVE SOMETHING YOU TRULY LOVE?
HUH?

EH-HEH...

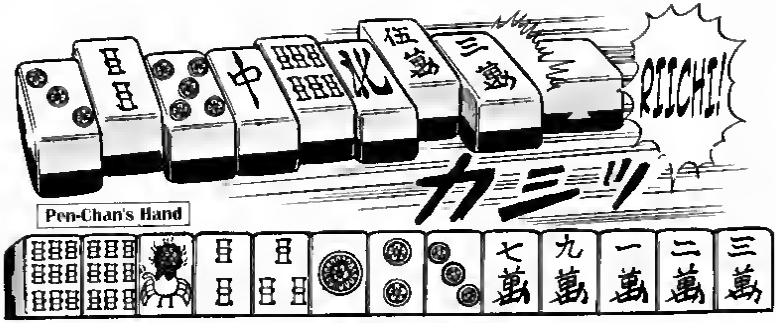
THAT 'SOME-THING" IS MAH-JONG.

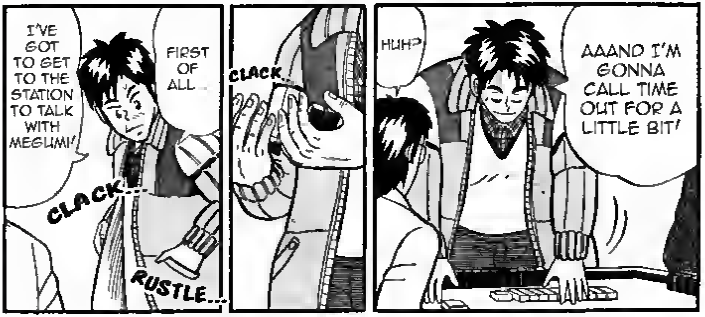
MUST BE NICE, HAVIN' THAT MUCH TIME ON HIS HANDS...
DON'T MAKE LIGHT OF IT.
DON'T YOU THINK IT'S AN IMPORTANT THING...
TO HAVE SOME-THING YOU LOVE?
AH...
YEAH, RIGHT.
THE MOOD REALLY TOOK A NOSEDIVE, THERE...
THAT WAS CLOSE...
AHEM...

KINOAI MAHJONG COMICS
ATSUI ZE
PEN-CHAN
By Nobuyuki Fukumoto
TAKE SHOBO
熱いぜ辺ちゃん
1
福本伸行
狂熱(ヒート)する闘牌
竹書房

I CAN'T DO THAT.
GO AHEAD AND GO! WHO CARES ABOUT IT BEING PARTWAY THROUGH THE GAME?
YOU SAID YOU HAD TO BE THERE AT 7, RIGHT?!
HEY!! IS THAT REALLY OKAY?!
I LIKE THIS HAND
PUR PUR
PUR
IT'S YOUR FIRST NIGHT WITH HER... WHAT COULD BE MORE IMPORTANT THAN THAT?!
YOU MORON!
YOU...
THAT'S THE PROB-LEM!!
I LOST THE MONEY I WAS GONNA GO SKIING WITH!!
I DON'T CARE IF YOU HAVE A KOKUSHI MUSOU!! DON'T YOU GET IT?! THIS IS SEX WE'RE TALKING ABOUT!!!

UGHHHHHHHH...
BUT IF I CAN TAKE THIS HAND TO A WIN, I'LL HAVE COMEBACK TO 1ST PLACE
IF I CAN FORCE THIS THROUGH, I'LL BE ABLE TO GO SKIING LIKE I PLANNED!
I DON'T EVEN...
HE ACTUALLY BET THAT KIND OF MONEY AT MAHJONG!
Pen-Chan's Hand
C'MON, JUST GET ME TO TENPAI!
DAM-MIT!
OVER HERE WOULD BE FINE, TOO!!
C'MON, FILL UP OVER HERE!!
STARE~
WHOA!
PLEASE!!


RIICHI!
カニッ!!
Pen-Chan's Hand


I'VE GOT TO GET TO THE STATION TO TALK WITH MEGUMI!
FIRST OF ALL...
CLACK
CLACK
RUSTLE...
CLACK
HUH?
AAAND I'M GONNA CALL TIME OUT FOR A LITTLE BIT!

SO I'M KEEPING THIS HAND WITH ME!
WHEN I COME BACK, WE'RE GONNA START WHERE WE LEFT OFF!
LEAVE THE TILES HERE! HEY!!
NO WAY!
DON'T LEAVE, I'LL BE BACK!
?
YOU'LL BE
HEY!!

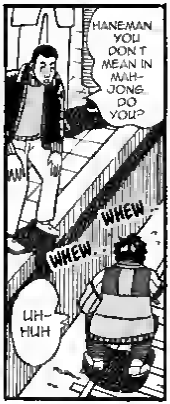
PEDE
STOP THE CAR!
HUH?
Takadanobaba Station
高田馬場駅

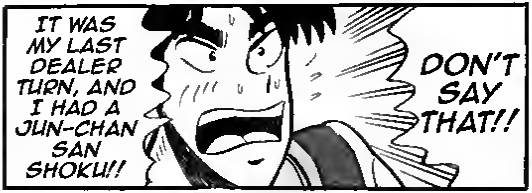
WELL, THAT'S OKAY... YOU'RE ONLY 5 MINUTES LATE
WERE YOU JONGING AGAIN?
KAZAMA
I'M SORRY!!
KAZAMA
PEN-CHAN!
LET ME WIN WITH THIS HAND!!
PLEASE!
WHEN I LEFT, I WAS IN THE SOUTH 4TH, WITH 4000 POINTS BETWEEN ME AND 1ST PLACE!
WHA-?
STUPID!
OWW...
SMACK!
WAIT HERE FOR JUST ONE MORE HOUR!!

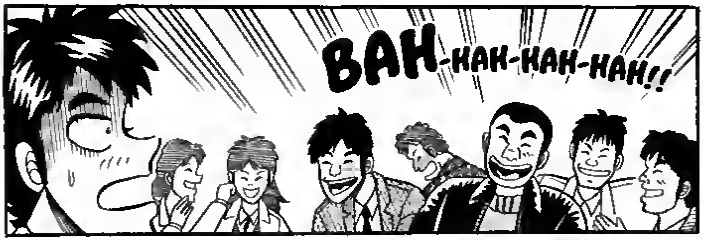
MEGUMI!
HGH
UGH
AH
CLONK!
YOU
YOU CAN KEEP ON PLAYING MAHJONG 'TILL YOU DIE!!
MIA
WHAT ARE YOU DOING?!
EE-EK!!
AH, NO, I...
AH!! WHAT'RE YOU DOING?! MY POOR JUNCHAN SAN SHOKU!!!
CLICK!
EH!!
PING!
CLANG!
EH! EH!
CLACK!
EEE!
WAUGH!
HEY!!
WAUGH!
EH!
POW!
AH!

STUPID KID!! YOU WANT TO DIE?!
I'M SORRY!
WHAT HAPPENED, DID A GIRL DUMP YOU? DID YOU GET IN A FIGHT WITH HER?
IT'S NOTHING LIKE THAT!!
HANE MAN ?
THEN HOW MUCH DID YOU LOSE, DOWN THERE?
A HANE-MAN!
YAAAHH!!

MGH!
WHAT A STRANGE KID...
MUTTER...
HA-HA-HA!
IS THAT ALL? JUST SOME MAHJONG TILES?
PFF!
AH-HA-HA-HA...

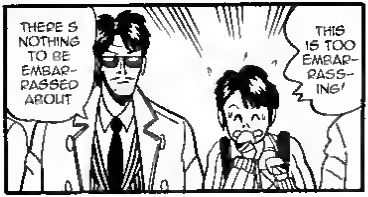

HANEMAN YOU DON'T MEAN IN MAH-JONG, DO YOU?
WHEW...
WHEW...
UH-HUH


IT WAS MY LAST DEALER TURN, AND I HAD A JUN-CHAN SAN SHOKU!!
DON'T SAY THAT!!


BAH-KAH-KAH-KAH-KAH!!

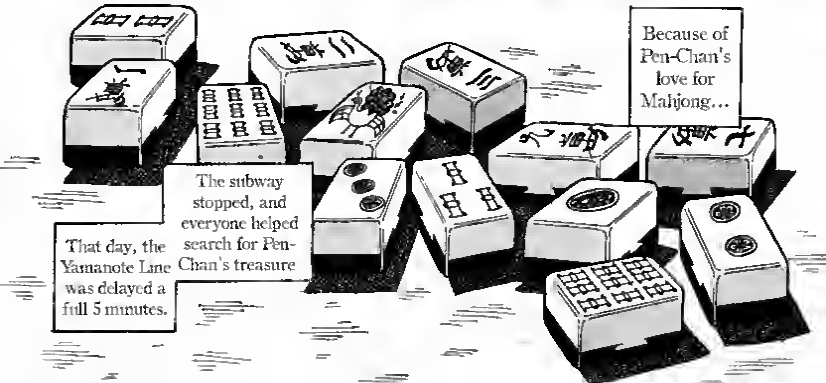
?

AS FOR ME
I KIND OF ADMIRE HIM...


THERE'S NOTHING TO BE EMBARRASSED ABOUT
THIS IS TOO EMBARRASSING!

EVERYONE CAN TELL HE'S A GOOD GUY... THEY ALL LIKE YOUR BOYFRIEND
HUH?

CHATTER...
IS 9-SOU THE PAIR? THERE'S TWO OF THEM HERE!
WE FILLED UP A CLOSED WAIT!
AH, THERE'S A 2-MAN!
HERE YOU GO!
AH, THANKS!
CHATTER...
HERE'S A 1- AND 3-MAN!
山手


That day, the Yamanote Line was delayed a full 5 minutes.
The subway stopped, and everyone helped search for Pen-Chan's treasure
Because of Pen-Chan's love for Mahjong...

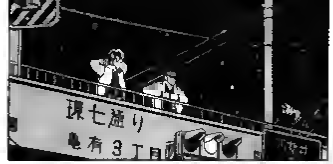
熱いぜ辺ちゃん 1

KINDAI MAHJONG COMICS

竹書房

福本伸行

MAIN CHARACTERS



PEN-CHAN
Real Name: Watanabe Yuuichi. Is brighter and more cheerful than anyone else, and loves Mahjong from the bottom of his heart.

YAMAZAKI
A Yakuza who was charmed by Pen-Chan's way of life.

OLD MAN KIJIMA
The Store Owner's Father
Has been a vagabond for 13 years

MEGUMI
Pen-Chan's girlfriend, who tries to keep an eye on him.

KIJIMA
The owner of the Chinese Restaurant where Pen-Chan has a part-time job

The Man who loves Mahjong with his whole soul, Pen-Chan, and all of his friends! With Pen-Chan's innocent nature, everyone gets drawn in to him!!!

FKMTkrazy Presents:

Atsuize Penchan

Translator: Sonickrazy
Cleaner: Iapetus
Typesetter: Penguin71

I 熱いぜ辺ちゃん

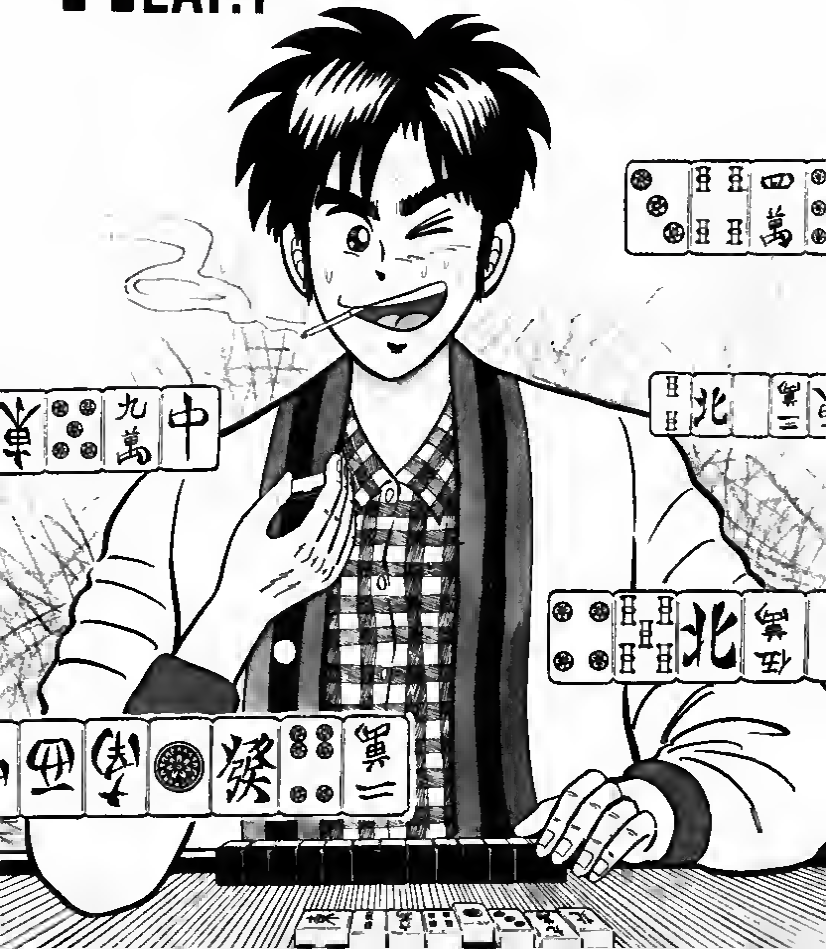
CONTENTS

Heat.1 The Yamanote Line……7
Heat.2 A Penchan Wait……31
Heat.3 A Garbage Hand……57
Heat.4 International Friendship……81
Heat.5 Courage……105
Heat.6 The Concert……129
Heat.7 The Dragon of the Showa Era……153
Heat.8 Christmas……177
Heat.9 An Important Thing……201
Heat.10 Dear Young Man,……225

◉近代麻雀オリジナル'86年3月号～7月号、
'86年11月号～'87年3月号所載。

HEAT.1

The Yamanote Line



Mahjong Parlor Green Shinjuku
CHATTER...
CHATTER
WELL?
NOT THIS!!
HAKU CHUN HON ITSU
MY HEAD HURTS
OW, OW, OW
WAUGH!!
I KNEW IT...
PON!

JUST TAKE IT, YOU SWIN-DLERS!
ALL RIGHT, ALL RIGHT, I LOST!
SURE!
LATER!
AH...!
I GOTTA GO!!

I'M SORRY!!
This boy's real name is Watanabe Yuuichi, a 2nd-Year University Student.
His nickname is "Pen-Chan".
T/N: This nickname is based off the Penchan wait in Mahjong, also called an End Wait, which is comprised of two numbered tiles in the hand of a numbered suit waiting on the next tile over, such as 12 waiting for 3.
NO, NO!! NOT AT ALL!!
I BET YOU WERE OUT PLAYING MAHJONG, RIGHT?
WE'RE GOING TO WAIT ANOTHER HOUR AND A HALF!
I DON'T WANT TO START IN THE MIDDLE.
WE'D BETTER GET GOING TO THE MOVIE, THEN, HUH?
IT ALREADY STARTED 30 MINUTES AGO
...SO, UH...

WE'RE GOING SKIING UP IN TAKADA-NOBABA AT 7PM...
BUT IF I'M LATE AGAIN, WHO KNOWS IF WE'LL REALLY GO...
SLOUCH...
PEN-CHAN! YOU'RE NOT SORRY AT ALL!
WHAT'S THIS SATUR-DAY, THEN?
HRK!
AM, TOO!
RIGHT
WHAT'S WITH THAT... I COULD'VE DONE ANOTHER HANCHAN, THEN...
SO YOU'RE 'PEN'...
TRUTH BE TOLD, I HAVE A FAVOR I'D LIKE TO ASK YOU.
PEN-KUN...